

# “线上+线下”混合教学模式下大学生第二外语学习情况调查分析

## ——以西安石油大学为例

陈旭

(西安石油大学外国语学院, 陕西 西安 710065)

**摘要:** 文章以西安石油大学学习第二外语的学生为调查对象, 通过访谈调查与问卷调查相结合的方法, 并追踪具有代表性的案例, 对第二外语截至目前的开设情况、学生学习情况以及在学习中存在的主要问题等方面进行了全面的调查研究。阐述了“线上+线下”混合教学模式下第二外语学习情况的新特点, 同时给出了“线上+线下”混合教学模式下第二外语学习的建议, 包括重新定位学习目标、改进第二外语教学方法、扩展第二外语教学内容、提升第二外语教师业务能力等。

**关键词:** “线上+线下”混合教学模式 大学生 第二外语 学习情况

**中图分类号:** G64 **文献标识码:** A **文章编号:** 1003-9082(2022)10-0118-03

目前, “线上+线下”混合教学模式已逐渐成为高等教育中非常普遍的教学模式, 这是一个如何在保持传统教学优势及不管探寻新方法之间进行权衡的时代。以大学生们学习第二外语来说, 同样面临这样的冲突。很多学生想要学习第二外语, 拓宽自己的视野, 提升国际交流能力, 增强就业竞争力<sup>[1]</sup>, 但也不得不考虑到“线上+线下”混合教学模式下学习方式的改变等诸多问题。

本文以西安石油大学(以下简称“我校”)学习第二外语的学生为调查对象, 通过访谈调查与问卷调查相结合的方法, 并追踪具有代表性的案例, 调查样本总数达210份, 对我校第二外语截至目前的开设情况、学生学习情况尤其是在“线上+线下”混合教学模式下第二外语学习情况的新特点, 以及在学习中存在的主要问题等方面进行了全面的调研。

### 一、西安石油大学第二外语相关课程开设情况

目前我校第二外语共有八个语种, 包括日语、韩语、法语、西班牙语、德语、阿拉伯语、意大利语和俄语。开设的课程主要包括三个类型, 第一类是英语和翻译专业的第二外语, 此课程于第三学期开设, 每学期24学时, 共4学期, 合计96学时。第二类是非语言及艺术专业的学生, 在通过大学英语四级考试之后, 可以在第4学期选择第二外语课程, 此课程共1个学期, 合计64学时。第三类是面向高考小语种考生开设的大学外语第二外语课程, 从第一学期开设, 共4个学期, 合计240学时。

从学习的人数来看, 我校本科生每个年级的人数大约在4200人左右, 以2020级学生为例, 第二外语学习者人数共有430人, 占到了全校学生人数的10%。而实际上有过第二

外语学习经历的同学数量会远远高于这个数字, 因为相当一部分同学虽然没有选择第二外语课程的机会, 但是会通过网络、培训班、自学等多种方式, 不同程度地学习第二外语。这其中日语、法语、韩语学习人数最多。在2020级的400余名第二外语学习者当中, 日语学习者占到了19%, 法语学习者占15%, 韩语学习者占15%, 西班牙语学习者占12%, 意大利语学习者占11%, 德语学习者占10%, 阿拉伯语学习者占9%, 俄语学习者占9%。日语学习者的人数较多, 一方面源于现在高考小语种考生中, 基本是以日语考生为主。另一面就主要是因为现在大学生, 相对来说接触日语的机会还是高于其他语种, 无论是动漫、电视节目, 影视作品等等。

和传统教学模式时期相比, 学习第二外语的人数的确是有了变化。以我校2017级学生为例, 当时并未开设意大利语和德语课程, 学习第二外语的人数约为400人, 其中日语、法语和韩语学习者的人数都超过了100人。虽然也有近年来我校在第二外语选课人数上加以控制等方面的原因, 但仍然能从学生的积极性上面, 感受到近几年以来, 同学们学习第二外语的热情有所减退。

### 二、“线上+线下”混合教学模式下第二外语学习情况分析

在学习动机与投入方面, 绝大部分学生还是把兴趣放在第一选择顺位上。以学习日语的学生为例, 大约有60%是因为对日语感兴趣, 30%是因为觉得日语和汉语看起来像, 学起来会比较容易。只有极个别的学生, 将来有打算去日本深造或者工作的想法, 有了明确学习日语的规划。正因为有这样的学习动机分布, 学生们在对待第二外语学习的态度

上,也呈现出和以前不一样的趋势。

由于大部分同学只是出于兴趣爱好,仅仅是想要学一点入门的知识,超过80%的同学都只是停留在初级阶段的学习,愿意坚持学到中级的人数少之又少,能够持之以恒学到高级,考取N1的人更是凤毛麟角。在各门第二外语当中,几乎只有日语和韩语,会有同学选择学习到比较高级的阶段,其他的第二外语,基本都只局限于学校课程的64学时,或者96学时范围内,能学到的知识非常有限,仅限于入门阶段。以我校2020级的400余名第二外语学习者为例,能达到较高级阶段学习水平的只有3人,其中日语N2及以上的2人,韩语TOPIC4级及以上的1人。能达到中级阶段学习水平的有7人,其中日语N3的有4人,韩语TOPIC3级的有1人,德语A2的有1人,法语A2的有1人。另外还有31名同学参加了今年6月举行的大学日语四级考试,2名同学参加了大学法语四级考试,1名同学参加了大学俄语四级考试,成绩暂未公布。而余下的绝大部分同学,其第二外语水平仅停留在入门阶段,同时学生自己也没有太强的意愿继续学习。

究其原因,学习第二外语的学生普遍认为,未来能带给自己在学习、就业方面的益处比较有限。而且在学校开设的课程之外,无论是线上还是线下,继续学习第二外语都需要较高的经济和时间成本,学习的程度越深入,这个成本也会越高,这也成为阻碍学生继续学习第二外语的重要原因之一。

### 三、“线上+线下”混合教学模式下第二外语教学中存在的问题

第二外语学时减少,这是一个老生常谈的问题,但是在“线上+线下”混合教学模式下,学生学习第二外的积极性受到了明显的影响,这种情况下,学时少带来的消极影响就更加突出。以我校英语和翻译专业的第二外语课程学时为例,共96学时,共开设4个学期,每个学期24学时,上12周。对于语言类学科的学习,在入门阶段通常需要较长时间,学生才能入门,对于该语言有一个比较清晰的认识,消除母语和英语带来的负向迁移,同时学会利用正向迁移,这对于后续的学习,才会形成比较一个比较健康有机、多语言互相促进、互相提升的局面,学生自己也很有较强的收获感和成就感,也会进一步选择坚持更高级别的学习。而现实情况却是,由于学时少,在这样极为紧凑的教学时间内,第二外语教师的教学任务极为繁重,在课堂教学中几乎没有时间让学生做充分的听说练习。从语音教学的阶段,到后期语法讲解的阶段,教师只能在极为有限

的时间内,加大课堂内容的灌输。既影响了学生的学习兴趣,同时也会给学生带来畏难情绪,学生没有有效运用所学知识进行练习的时间,久而久之,学习效率就变得越来越差。

教材的选用,也是“线上+线下”混合教学模式下第二外语教学面临的比较明显的问题之一。以我校第二外语课程使用的教材为例,韩语、西班牙语、意大利语、阿拉伯语使用的都是专业外语教材,内容较难,知识面也比较广,在如此紧张的教学时间内,学生很难有效并且透彻地吸收教材内所有知识点。当然,这也和小语种教材相对较少有关,很难选择专门适合第二外语学生使用的教材。日语、德语使用的则是更多面向第二外语学习者的教材,虽然相对来说难度没有专业教材那么大,更适合第二外语学习者,但日语教材出版时间是2014年,德语教材出版时间是2010年,教材内容较为老旧,缺乏时代气息,尤其无法满足“线上+线下”混合教学模式下,学生对于外语学习新的需求,这都不利于第二外语学习者自主学习性的提高。

从学校对第二外语课程重视程度的层面来看,我校第二外语是作为选修课来设置的,课程的设置和课时的安排都较为简单化,使得第二外语教师没有充分的教学时间来保障教学质量。而且第二外语课程通常安排在下午两点或者四点,上午的时间段会优先安排学生专业课,通常学生经过了一个上午专业课的学习,体力和精力都有所减退,尤其下午两点的时段,可以很明显感觉到学生注意力无法完全集中。而下午四点的时间段,学生又往往会面对课程和课外活动冲突的情况,比如各种体育比赛,讲座,志愿者活动,学生会活动等等,请假的情况也比较常见,很多学生在缺了几次课之后,逐渐跟不上教学进度,就会慢慢失去兴趣和动力。

以英语和翻译专业学生学习第二外语的目标来看,在“线上+线下”混合教学模式下,研究生报考人数逐年增长,根据中国研招网的数据统计,2021年全国考研人数377万,2022年全国考研人数则高达457万,增长率为23%。这其中翻译硕士报考率居高不下,俨然成为最热门的报考专业之一。由于翻译硕士不需要考第二外语,因此大量学生觉得不需要在第二外语这门课程上再花费太多的时间与精力。没有了考试的压力,学生的学习积极性就很难被充分调动起来。在我校2020级英语和翻译专业学习第二外语的学生当中,有考研意愿的同学占到80%以上,但是这其中打算考翻译硕士的同学占比超过了90%,只有个别同学在硕士研究生入学考试的初试科目中需要考察第二外语。这就从一

开始,决定了同学们对待第二外语课程的态度,对大部分只是为了修学分,积极性和重视程度严重不足。

#### 四、“线上+线下”混合教学模式下第二外语教学改革的方向

首先是教学目标的改革。学生们学习第二外语,选择哪一门第二外语的目标各不相同,有的学生是有考研的需求;有的学生是有出国留学就业的需求;有的学生是想通过学习第二外语拓宽知识面,了解其他国家的风土人情;有的学生是出于自己的兴趣爱好;也有不少学生仅仅是为了修学分。在“线上+线下”混合教学模式下,出于考研和出国两种目标的学生人数明显减少,更多的学生是出于兴趣,或者是为了拓宽知识面。那这就要求我们必须改变以考试为导向的教学理念,贴合学生实际的学习目标,来制定教学目标,这样既可以满足学生的需求,也可以充分激发学生的学习积极性。例如,在第二外语教学目标制定的时候,可以分为几个不同阶段的目标来进行制定,避免使用以前经常出现的“达到某种水平”“掌握某种程度”等字眼,细化为“知识目标”“能力目标”“素质目标”“情感目标”等方面。逐步将教授第二外语的语言知识,转变为教授如何将第二外语作为媒介,来开阔视野,认识世界文化的多样性,提高人文素养和跨文化交际能力。对于不同学习目标的学生,采用不同的教学目标来进行培养,因材施教,让学生在第二外语课堂上能获得自己真正想到学到的知识,从而提升第二外语的教学效果。

其次是教学方式的改革。在“线上+线下”混合教学模式下,我们有了全新的教学模式,即线上教学。线上教学既能够在有特殊情况发生时有效并且及时地替代线下教学,保障师生安全的同时也保障教学进度和质量。线上教学不仅拓展了教学时空,也丰富了教学形式。在第二外语课程中,线上教学的作用尤为明显。传统的公共外语教学模式已经跟不上信息化教育发展的需求,教育信息化催生了传统线下教学与“互联网+”线上教学相结合的混合教学模式<sup>[2]</sup>。

2020年上半年,就是“互联网+”线上教学模式全面应用的一次全面检验。整体来看,线上授课效果良好,虽然

仍有需要改进的很多地方,无论是学校层面,教师层面,或是学生层面,都在逐步摸索着前进。但这次全面在线教学的实践,必然会加快我国教育信息化的进程。在“线上+线下”混合教学模式下,教学方式已然近乎了“互联网+教育”“线上+线下”的混合式新教学阶段<sup>[3]</sup>。

最后是教学内容和考核方式的改革。此前第二外语还是主要以考试为导向,教学内容和形式相对都比较单一,再加上课时的限制,学生都逐渐形成了以获取学分为目的的学习。但是在今后的学生、工作及生活中,学生有机会面对的还是实用性更强的内容。因此在教学内容中也有必要进一步扩展第二外语所相关的音乐、诗歌、戏剧等内容,并且与当下的社会生活相关联,突出实际应用性<sup>[4]</sup>。同时要注意在教学中贯彻文化自信,教会学生们如何用第二外语讲好中国故事,传播中国文化。以我校2020级学生为例,所有学习第二外语的学生,在学期末需要参加第二外语课程汇报的主题活动,包括外语歌曲演唱,诗歌朗诵,情景剧,配音等形式丰富的活动,进一步调动学生们学习第二外语的积极性和创造力,这样就能将第二外语学习从有限的课堂时间内延伸开来,并且把考试导向逐步转变为实际应用导向,让学生们在实践过程中挖掘学习第二外语的用途和魅力。

总之,学习第二外语对于提高学生综合能力非常有帮助的一件事情,在“线上+线下”混合教学模式下,无论是教师还是学生,都应该共同努力,不断完善第二外语教学,为第二外语教学注入更多的生命力和活力,创造更好的平台和机会。

#### 参考文献

- [1]刘瑾.北京市大学生第二外语学习情况调查[J].外语研究,2018(3):53-55.
- [2]吴婕.“信息化”教育环境下大学公共英语教学模式的变革研究[J].科技文汇,2018(8):168-169.
- [3]李政涛.基础教育的后疫情时代,是“双线混融教学”的新时代[J].中国教育学报,2020(5):5.
- [4]张晓雯.第二外语对英语专业学生提高就业核心竞争力的调查研究:以江苏省高校为例[J].外语研究,2020(2):118-119.